

## COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2012/31682]

## 17 DECEMBRE 2010. – Règlement contenant le budget général des dépenses de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2011

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Dispositions générales***Article 1<sup>er</sup>.** Le présent règlement règle une matière visée aux articles 136, 163 et 166, § 3, de la Constitution.**Art. 2.** Il est ouvert pour les dépenses du budget de la Commission communautaire française afférentes à l'année budgétaire 2011, des crédits s'élevant aux montants ci-après :*(en milliers d'euros)*

	Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
Crédits non dissociés	16.874,00	16.874,00
Crédits dissociés	114,00	16,00
<b>TOTAUX</b>	<b>16.988,00</b>	<b>16.890,00</b>

Ces crédits sont énumérés au tableau annexé au présent règlement.

**Art. 3.** Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846 et de l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 31 mai 1966 portant règlement de l'engagement des dépenses des services d'administration, des avances de fonds d'un montant de 248.000 EUR peuvent être consenties aux comptables extraordinaires, à l'effet de payer indépendamment des menues dépenses, les créances n'excédant pas 4.958 EUR (TVA incluses).

Autorisation est donnée à ces comptables de consentir aux fonctionnaires et experts envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à 4.958 EUR et pour autant qu'elles n'excèdent pas 9.916 EUR.

Le paiement des rémunérations d'experts venant d'autres pays et des frais résultant des arrangements avec des pays étrangers peuvent également se faire par avance de fonds, pour autant qu'elles n'excèdent pas 9.916 EUR.

Le comptable extraordinaire désigné par le Collège est autorisé à payer des créances n'excédant pas 6.500 EUR (TVAC) à l'aide d'avances de fonds imputées à l'allocation de base 10.00.12.11.

**Art. 4.** Par dérogation à l'article 40, § 1<sup>er</sup>, des lois sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles prévues à l'article 41 des mêmes lois.**Art. 5.** Des provisions peuvent être allouées aux avocats, aux experts et aux huissiers de justice agissant pour le compte de la Commission communautaire française.**Art. 6.** Par dérogation aux articles 5 et 6 des lois sur la Comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, des créances d'années antérieures peuvent être apurées à charge des crédits ouverts par le présent règlement et relatives aux :

10.00.11.03	Rémunération du personnel statutaire
10.00.11.04	Rémunération du personnel contractuel
10.00.11.05	Frais liés au personnel
10.00.11.06	Charges et provisions de pensions des agents provenant de l'ex CFC
10.00.11.30	Pensions pour cause d'invalidité
10.00.12.01	Dépenses liées aux frais de parcours
10.00.12.02	Frais de gestion du personnel
10.00.12.03	Frais de formation du personnel
10.00.12.04	Frais liés à l'informatisation de l'administration
10.00.12.11	Frais de fonctionnement
10.00.12.12	Frais de location (loyers)
10.00.12.13	Frais de location simple (photocopieurs...)
10.00.74.01	Dépenses patrimoniales
10.00.74.02	Achat de matériel informatique et bureautique
11.11.33.03	Subvention en faveur des arts du cirque
11.12.12.01	Prestation de Tiers – frais de missions des membres de l'administration et de personnes étrangères à l'administration
11.21.12.03	Autres dépenses de promotion, diffusion (ludothèques)
11.30.12.01	Prestations de tiers, frais de missions (déplacements, séjours...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration
11.30.12.02	Promotion de l'enseignement, diffusion et publication
11.61.12.01	Prestations de tiers (activités parascolaires à caractère pédagogique)

11.61.12.02	Dépenses de fonctionnement du Centre bruxellois de documentation pédagogique (CBDP)
11.61.33.01	Subventions aux associations (activités parascolaires à caractère pédagogique)

**Art. 7.** Le Collège est autorisé à octroyer des subventions de fonctionnement et d'investissement à charge des allocations de base figurant dans le règlement et reprises ci-après :

10.00.33.01	Dotation au Service social
11.11.33.01	Subventions aux associations (Culture-secteur privé)
11.11.33.03	Subventions en faveur des arts du cirque
11.11.33.04	Subvention à l'ASBL C.F.C. Editions
11.11.33.21	Infrastructures culturelles – subvention pour intérêts
11.11.43.01	Subventions aux associations (Culture-secteur public)
11.11.43.20	Soutien aux maisons locales des cultures
11.11.43.21	Subventions aux communes (Fêtes du 27 septembre)
11.11.53.21	Infrastructures culturelles – subvention pour amortissements
11.11.61.35	Dotation au SGS Bâtiments
11.12.33.01	Subventions aux associations (danse, musique, théâtre)
11.12.33.02	Subventions aux associations (actives en matière de théâtre pour le jeune public)
11.13.33.01	Subventions aux associations (livre, littérature et langue française)
11.13.33.02	Subventions aux bibliothèques et associations s'occupant de la lecture
11.13.33.03	Subvention à l'ASBL Centre de Littérature de jeunesse de langue française de Bruxelles
11.13.43.22	Subventions de fonctionnement aux bibliothèques communales
11.13.63.21	Subventions d'investissement aux bibliothèques communales
11.13.63.22	Subventions d'investissement aux bibliothèques communales pour l'achat de livres en langues étrangères
11.14.33.01	Subventions aux associations (folklore, tourisme)
11.15.33.01	Subventions aux associations (arts plastiques, musées)
11.15.33.02	Subventions à l'ASBL CIVA
11.16.33.01	Subventions aux associations (audiovisuel)
11.16.33.02	Subvention Télé-Bruxelles
11.17.33.01	Subventions aux Centres culturels reconnus
11.17.33.02	Subventions aux Halles de Schaerbeek
11.21.33.01	Subventions aux associations en matière de jeunesse
11.21.33.02	Subventions aux associations en matière de ludothèques
11.21.33.03	Subventions aux mouvements volontaires de jeunesse
11.21.52.01	Subventions pour aménagement ou amélioration des installations (jeunesse, ludothèque)
11.22.33.01	Subventions aux associations (sports)
11.22.33.02	Subventions aux clubs sportifs
11.22.33.03	Association de gestion du Centre sportif de la Woluwe
11.23.33.01	Subventions aux associations (petite enfance)
11.30.33.01	Subventions aux associations – secteur privé (éducation à la culture)
11.41.33.01	Subventions aux associations en matière d'éducation permanente
11.41.33.02	Subventions aux associations d'éducation permanente
11.61.33.01	Subventions aux associations (activités parascolaires à caractère pédagogique).

**Art. 8.** La première tranche de la dotation aux services à gestion séparée, imputée à l'allocation de base :

11.11.61.35	Dotation au SGS Bâtiment
-------------	--------------------------

peut être payée selon la procédure des dépenses fixes.

**Art. 9.** Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011.

## TABLEAU ANNEXE AU REGLEMENT

BUDGET 2010 Reglement (en milliers)	Div.	Progr.	Act.	A.B.	Crédits	init. 2010	Arr.redis	Ajusté +/-	Ajusté 2010	Initial 2011
<b>Division 10 ADMINISTRATION</b>										
Prog. 0 : REMUNERATION										
Remuneration du personnel statutaire	10	0	0	11.03	cnd	2.505		-110	2.395	2.539
Remuneration du personnel contractuel	10	0	0	11.04	cnd	320	-10	-34	276	250
Frais liés au personnel	10	0	0	11.05	cnd	109			109	109
Charges et provisions de pensions des agents provenant de l'ex-CFC	10	0	0	11.06	cnd	1.694		-321	1.373	1.430
Pensions pour cause d'invalidité	10	0	0	11.30	cnd	69			69	69
Dépenses liées aux frais de parcours	10	0	0	12.01	cnd	4			4	4
frais de gestion du personnel	10	0	0	12.02	cnd	66			66	66
Frais de formation du personnel	10	0	0	12.03	cnd	16			16	16
Frais liés à l'informatisation de l'administration	10	0	0	12.04	cnd	12			12	12
Frais de fonctionnement	10	0	0	12.11	cnd	240			240	240
Frais de location (loyers)	10	0	0	12.12	cnd	166			166	166
Frais de location simple (photocopieurs)	10	0	0	12.13	cnd	25			25	25
Dotation au Service Social	10	0	0	33.01	cnd	73	10		83	84
Depenses patrimoniales	10	0	0	74.01	cnd	9		-9	0	9
Achat de matériel informatique et bureautique	10	0	0	74.02	cnd	5			5	5
<b>Totaux pour le programme 0</b>					cnd	<b>5.313</b>	<b>0</b>	<b>-474</b>	<b>4.839</b>	<b>5.024</b>
<b>Totaux pour la division organique 10</b>					cnd	<b>5.313</b>	<b>0</b>	<b>-474</b>	<b>4.839</b>	<b>5.024</b>
<b>Division 11 JEUNESSE, SPORTS, EDUCATION PERMANENTE, AUDIO-VISUEL ET ENSEIGNEMENT</b>										
Prog. 1 : CULTURE										
Act. 1 : SUPPORT DE LA POLITIQUE CULTURELLE EN GENERAL										
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	1	12.02	cnd	37			37	37
Subventions aux associations (secteur privé)	11	1	1	33.01	cnd	276			276	376
Subvention en faveur des arts du cirque	11	1	1	33.03	cnd	96			96	96
Subvention à l'asbl CFC Editions	11	1	1	33.04	cnd	261	-8		253	253
Infrastructures culturelles: subvention pour interets	11	1	1	33.21	cnd	16			16	16
Subventions aux associations (secteur public)	11	1	1	43.01	cnd	64			64	64
Soutien aux maisons locales des cultures	11	1	1	43.20	cnd	208			208	208
Subventions aux communes (Fêtes du 27 septembre)	11	1	1	43.21	cnd	34			34	34
Infrastructures culturelles: subvention pour amortissements	11	1	1	53.21	cnd	27			27	27
Dotation au SGS Bâtiments	11	1	1	61.35	cnd	671			671	671
<b>Totaux pour l'activité 1</b>					cnd	<b>1.690</b>	<b>-8</b>	<b>0</b>	<b>1.682</b>	<b>1.782</b>
Act. 2 : DANSE, MUSIQUE, THEATRE										
Prestations de tiers, frais de missions (déplacements, séjours,...) des membres de l'administration et des personnes étrangères à l'administration	11	1	2	12.01	cnd	3			3	3
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	2	12.02	cnd	7			7	7
Subventions aux associations	11	1	2	33.01	cnd	1.396			1.396	1.396
Subventions aux associations actives en matière de theatre pour le jeune public	11	1	2	33.02	cnd	171			171	171
<b>Totaux pour l'activité 2</b>					cnd	<b>1.577</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.577</b>	<b>1.577</b>
Act. 3 : LIVRE, LITTERATURE ET LANGUE FRANCAISE										
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	3	12.02	cnd	10			10	10
Subventions aux associations	11	1	3	33.01	cnd	417	5		422	422
Subventions aux bibliothèques et associations s'occupant de la lecture.	11	1	3	33.02	cnd	126	-20		106	119
Subvention à l'asbl Centre Littérature de jeunesse de langue française de Bruxelles	11	1	3	33.03	cnd	25			25	25
Subvention de fonctionnement aux bibliothèques communales.	11	1	3	43.22	cnd	321	9		330	342
Subvention d'investissement aux bibliothèques communales.	11	1	3	63.21	cnd	237	11		248	248
Subvention d'investissement aux bibliothèques communales pour l'achat de livres en langue étrangères	11	1	3	63.22	cnd	100		-25	75	75
<b>Totaux pour l'activité 3</b>					cnd	<b>1.236</b>	<b>5</b>	<b>-25</b>	<b>1.216</b>	<b>1.241</b>
Act. 4 : FOLKLORE, TOURISME										
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	4	12.02	cnd	0			0	0
Subventions aux associations	11	1	4	33.01	cnd	35	-5		30	30
<b>Totaux pour l'activité 4</b>					cnd	<b>35</b>	<b>-5</b>	<b>0</b>	<b>30</b>	<b>30</b>
Act. 5 : ARTS PLASTIQUES, MUSEES										
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	5	12.02	cnd	10			10	10
Subventions aux associations	11	1	5	33.01	cnd	502	8		510	510
Subvention à l'ASBL CIVA	11	1	5	33.02	cnd	271			271	271
<b>Totaux pour l'activité 5</b>					cnd	<b>783</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>791</b>	<b>791</b>

<b>Act. 6 : AUDIO-VISUEL</b>									
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	1	6	12.02	cnd	18		18	18
Frais de fonctionnement du service de pret de materiel	11	1	6	12.11	cnd	59		59	59
Subventions aux associations	11	1	6	33.01	cnd	410		410	410
Subvention a Tele-Bruxelles	11	1	6	33.02	cnd	2.541		2.541	2.579
<b>Totaux pour l'activité 6</b>					cnd	3.028	0	3.028	3.066
<b>Act. 7 : CENTRES CULTURELS</b>									
Subventions aux Centres Culturels reconnus	11	1	7	33.01	cnd	363	-16	347	363
Subvention aux Halles de Schaerbeek	11	1	7	33.02	cnd	85		85	85
<b>Totaux pour l'activité 7</b>					cnd	448	0	432	448
<b>Totaux pour le programme 1</b>					cnd	8.797	0	8.756	8.935
<b>Prog. 2 : SPORTS ET JEUNESSE</b>									
<b>Act. 1 : JEUNESSE, LUDOTHEQUES</b>									
Autres depenses de promotion, diffusion, jeunesse	11	2	1	12.02	cnd	7	-5	2	7
Autres depenses de promotion, diffusion ludotheques	11	2	1	12.03	cnd	15		15	15
Subventions aux associations en matiere de jeunesse	11	2	1	33.01	cnd	253		253	253
Subventions aux associations en matiere de ludotheques	11	2	1	33.02	cnd	73		73	73
Subventions aux mouvements volontaires de jeunesse	11	2	1	33.03	cnd	44		44	44
Subventions pour aménagement ou amelioration des installations	11	2	1	52.01	cnd	17	-4	13	17
<b>Totaux pour l'activité 1</b>					cnd	409	0	400	409
<b>Act. 2 : SPORTS</b>									
Depenses de promotion, publication	11	2	2	12.02	cnd	50	-25	25	50
Subventions aux associations	11	2	2	33.01	cnd	400	25	425	500
Subventions aux clubs sportifs	11	2	2	33.02	cnd	174		174	176
Association de gestion du Centre sportif de la Woluwe	11	2	2	33.03	cnd	118		118	116
<b>Totaux pour l'activité 2</b>					cnd	742	0	742	842
<b>Act. 3 : PETITE ENFANCE</b>									
Prestations de tiers, frais de missions (deplacements, sejours,...) des membres de l'administration et des personnes etrangeres a l'administration	11	2	3	12.01	cnd	20	-5	15	20
Depenses d'organisation, promotion, diffusion, publication	11	2	3	12.02	cnd	22		22	22
Subventions aux associations	11	2	3	33.01	cnd	216		216	216
<b>Totaux pour l'activité 3</b>					cnd	258	0	253	258
<b>Totaux pour le programme 2</b>					cnd	1.409	0	1.395	1.509
<b>Prog. 3 : EDUCATION A LA CULTURE</b>									
Prestations de tiers, frais de missions (deplacements, sejours,...) des membres de l'administration et des personnes etrangeres a l'administration	11	3	0	12.01	cnd	8	-1	7	7
Promotion de l'enseignement, diffusion et publication	11	3	0	12.02	cnd	37	1	63	0
Promotion de l'enseignement, diffusion et publication	11	3	0	12.03	ce				114
Frais d'impression	11	3	0	12.04	cnd				16
Subventions aux associations (secteur prive)	11	3	0	33.01	cnd	416		416	416
<b>Totaux pour le programme 3</b>					cnd	461	0	486	424
					ce				114
					co				16
<b>Prog. 4 : EDUCATION PERMANENTE, ACTIVITES SOCIO-CULTURELLES</b>									
<b>Act. 1 : SUPPORT DE LA POLITIQUE GENERALE</b>									
Autres depenses de promotion, diffusion, publication	11	4	1	12.02	cnd	5	-5	0	5
Subventions aux associations en matiere d'education permanente	11	4	1	33.01	cnd	157	45	202	157
Subsides aux associations d'education permanente	11	4	1	33.02	cnd	416	-45	371	416
<b>Totaux pour l'activité 1</b>					cnd	578	0	573	578
<b>Totaux pour le programme 4</b>					cnd	578	0	573	578
<b>Prog. 6 : ACTIVITES PARA-SCOLAIRES A CARACTERE PEDAGOGIQUE</b>									
Prestations de tiers	11	6	1	12.01	cnd	2		2	2
Depenses de fonctionnement du Centre bruxellois de documentation pedagogique (CBDFP)	11	6	1	12.02	cnd	30		30	30
Depenses de promotion, diffusion, publication	11	6	1	12.03	cnd	15		15	15
Subventions aux associations	11	6	1	33.01	cnd	357		357	357
<b>Totaux pour le programme 6</b>					cnd	404	0	404	404
<b>Totaux pour la division organique 11</b>					cnd	11.649	0	11.614	11.850
					ce				114
					co				16
<b>Totaux pour le budget</b>					cnd	16.962	0	16.453	16.874
					ce				114
					co				16

## VERTALING

## FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2012/31682]

## 17 DECEMBER 2010. — Verordening houdende de algemene uitgavenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2011

De Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Deze verordening regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 136, 163 en 166, § 3 van de Grondwet.

**Art. 2.** Voor de uitgaven van de begroting van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende het begrotingsjaar 2011 worden kredieten geopend ten belope van de volgende bedragen :

(in duizenden euro)

	Vastleggingskredieten	Ordonnanceringskredieten
Niet-gesplitste kredieten	16.874,00	16.874,00
Gesplitste kredieten	114,00	16,00
<b>TOTALEN</b>	<b>16.988,00</b>	<b>16.890,00</b>

Deze kredieten staan opgesomd in bijgevoegde tabel.

**Art. 3.** In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846 en van artikel 1, 1°, van het Koninklijk Besluit van 31 mei 1966 houdende reglement van de vastlegging van de uitgaven van de administratiediensten, kunnen voorschotten ten belope van 248.000 EUR worden toegekend aan de buitengewone rekenplichtigen om, los van de kleine uitgaven, vorderingen te betalen die 4.958 EUR (btw inbegrepen) niet overschrijden.

Toelating wordt verleend aan die rekenplichtigen om aan de naar het buitenland op zending vertrokken ambtenaren en experts de nodige voorschotten te geven, zelfs wanneer die voorschotten meer bedragen dan 4.958 EUR en voor zover ze niet meer bedragen dan 9.916 EUR.

De betaling van de lonen van experts uit het buitenland en van de kosten die voortvloeien uit overeenkomsten met andere landen kan eveneens gebeuren via voorschotten, voor zover ze niet meer bedragen dan 9.916 EUR.

De door het College aangestelde buitengewoon rekenplichtige mag de vorderingen die niet meer bedragen dan 6.500 EUR (btw inbegrepen) betalen door middel van op de basisallocatie 10.00.12.11 geboekte voorschotten.

**Art. 4.** In afwijking van artikel 40, § 1, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, gebeurt de betaling van de geboortepremies en vergoedingen voor begrafeniskosten overeenkomstig de in artikel 41 van dezelfde wetten voorziene regels.

**Art. 5.** Voorschotten kunnen worden toegekend aan advocaten, experts en deurwaarders die voor de Franse Gemeenschapscommissie handelen.

**Art. 6.** In afwijking van de artikelen 5 en 6 van de Wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, kunnen vorderingen van de voorbije jaren aangezuiverd worden ten laste van de door deze verordening geopende kredieten en betreffende :

10.00.11.03	Bezoldiging statutair personeel
10.00.11.04	Bezoldiging contractueel personeel
10.00.11.05	Kosten i.v.m. het personeel
10.00.11.06	Lasten en provisies voor pensioenen voor het personeel van de voormalige CFC
10.00.11.30	Pensioenen wegens ongeschiktheid
10.00.12.01	Uitgaven verbonden aan de verplaatsingskosten
10.00.12.02	Kosten personeelsbeheer
10.00.12.03	Kosten voor opleiding van het personeel
10.00.12.04	Kosten verbonden aan de informatisering van het bestuur
10.00.12.11	Werkingskosten
10.00.12.12	Huurkosten (huurprijzen)
10.00.12.13	Gewone huurkosten (kopieerapparaten...)
10.00.74.01	Patrimoniale uitgaven
10.00.74.02	Aankoop informatica- en bureoticamateriaal
11.11.33.03	Subsidie ten voordele van circuskunsten
11.12.12.01	Prestaties van derden – zendingskosten van de leden van het bestuur en van de personen vreemd aan het bestuur
11.21.12.03	Andere uitgaven inzake promotie en verspreiding (spelotheken)
11.30.12.01	Prestaties van derden, zendingskosten (verplaatsingen, verblijf...) van de leden van het bestuur en van de personen vreemd aan het bestuur

11.30.12.02	Promotie van onderwijs, verspreiding en publicatie
11.61.12.01	Prestaties van derden (parascolaire activiteiten van pedagogische aard)
11.61.12.02	Werkingsuitgaven van het « Centre bruxellois de Documentation pédagogique » (CBDP)
11.61.33.01	Subsidies aan de verenigingen (parascolaire activiteiten van pedagogische aard)

**Art. 7.** Het College mag werkings- en investeringssubsidies toekennen ten laste van de basisallocaties die voorkomen in de verordening en die hieronder vermeld staan :

10.00.33.01	Dotatie aan de Sociale Dienst
11.11.33.01	Subsidies aan de verenigingen (Cultuur - privé-sector)
11.11.33.03	Subsidies ten voordele van circuskunsten
11.11.33.04	Subsidies aan de VZW « C.F.C. Editions »
11.11.33.21	Culturele infrastructuur – subsidie voor interesten
11.11.43.01	Subsidies aan de verenigingen (Cultuur – openbare sector)
11.11.43.20	Hulp voor de oprichting van lokale cultuurhuizen
11.11.43.21	Subsidies aan de gemeenten (Feest van 27 september)
11.11.53.21	Culturele infrastructuur – subsidies voor afschrijvingen
11.11.61.35	Dotatie aan D.A.B. Gebouwen
11.12.33.01	Subsidies aan de verenigingen (dans, muziek, theater)
11.12.33.02	Subsidies aan de verenigingen actief inzake theater voor een jong publiek
11.13.33.01	Subsidies aan de verenigingen (boeken, literatuur en de Franse taal)
11.13.33.02	Subsidies aan bibliotheken en verenigingen die zich bezighouden met lectuur
11.13.33.03	Subsidie aan de VZW « Centre de Littérature de jeunesse de langue Française de Bruxelles »
11.13.43.22	Werkingssubsidie aan de gemeentelijke bibliotheken
11.13.63.21	Investeringssubsidie aan de gemeentelijke bibliotheken
11.13.63.22	Investeringssubsidie aan de gemeentelijke bibliotheken voor de aankoop van boeken in vreemde talen
11.14.33.01	Subsidies aan de verenigingen (folklore, toerisme)
11.15.33.01	Subsidies aan de verenigingen (beeldende kunsten, musea)
11.15.33.02	Subsidies aan de VZW « CIVA »
11.16.33.01	Subsidies aan de verenigingen (audiovisueel)
11.16.33.02	Subsidie aan « Télé-Bruxelles »
11.16.33.03	Buitengewone subsidie aan « Télé-Bruxelles »
11.17.33.01	Subsidie aan de erkende culturele centra
11.17.33.02	Subsidie aan de Hallen van Schaarbeek
11.21.33.01	Subsidies aan de jeugdverenigingen
11.21.33.02	Subsidies aan de verenigingen inzake spelotheken
11.21.33.03	Subsidies aan vrijwillige jeugdbewegingen
11.21.52.01	Subsidies voor inrichting of verbetering van installaties (jeugd, speltheek)
11.22.33.01	Subsidies aan de verenigingen (sport)
11.22.33.02	Subsidies aan sportclubs
11.22.33.03	Beheersvereniging van het sportcentrum van Woluwe
11.23.33.01	Subsidies aan de verenigingen (kinderopvang)
11.30.33.01	Subsidies aan de verenigingen – privé-sector (opvoeding tot cultuur)
11.41.33.01	Subsidies aan de verenigingen inzake permanente opleiding
11.41.33.02	Subsidies aan verenigingen inzake permanente opleiding
11.61.33.01	Subsidies aan de verenigingen (parascolaire activiteiten van pedagogische aard)

**Art. 8.** De eerste schijf van de dotatie aan de diensten met afzonderlijk beheer, geboekt op basisallocatie :

11.11.61.35	Dotatie aan D.A.B. Gebouwen
-------------	-----------------------------

kan betaald worden volgens de procedure van de vaste uitgaven.

**Art. 9.** Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2011.

## TABEL TOEGEVOEGD BIJ DE VERORDENING

BEGROTING 2011 Reglement (in duizend)	Afd	Progr	Act	BA	Krediet	init. 2010	Herverd.B	Aangep +/-	Aangep 2010	initi 2011
<b>Afdeling 10 BESTUUR</b>										
Prog. 0 : BESTAANSMIDDELEN										
Bezoldiging statutair personeel	10	0	0	11.03	ngk	2.505		-110	2.395	2.539
Bezoldiging contractueel personeel	10	0	0	11.04	ngk	320	-10	-34	276	250
Kosten i.v.m. het personeel	10	0	0	11.05	ngk	109			109	109
Lasten en provisies voor pensioenen voor het personeel van de voormalige CFC	10	0	0	11.06	ngk	1.694		-321	1.373	1.430
Pensioenen w egens ongeschiktheid	10	0	0	11.30	ngk	69			69	69
Uitgaven verbonden aan de verplaatsingskosten	10	0	0	12.01	ngk	4			4	4
Kosten personeelsbeheer	10	0	0	12.02	ngk	66			66	66
Kosten voor opleiding van het personeel	10	0	0	12.03	ngk	16			16	16
Kosten verbonden aan de informatisering van het bestuur	10	0	0	12.04	ngk	12			12	12
Werkingskosten	10	0	0	12.11	ngk	240			240	240
Huurkosten (huurprijzen)	10	0	0	12.12	ngk	166			166	166
Gew one huurkosten (kopieerapparaten)	10	0	0	12.13	ngk	25			25	25
Dotatie aan de Sociale Dienst	10	0	0	33.01	ngk	73	10		83	84
Patrimoniale uitgaven	10	0	0	74.01	ngk	9		-9	0	9
Aankoop informatica- en buretocamateriaal	10	0	0	74.02	ngk	5			5	5
<b>Totaal voor programma 0</b>					ngk	5.313	0	-474	4.839	5.024
<b>Totaal voor organieke afdeling 10</b>					ngk	5.313	0	-474	4.839	5.024
<b>Afdeling 11 JEUGD, SPORT, PERMANENTE OPLEIDING, AUDIO-VISUEEL EN ONDERWIJS</b>										
Prog. 1 : CULTUUR										
Act. 1 : ONDERSTEUNING VAN HET CULTURBELED IN HET ALGEMEEN										
Uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie	11	1	1	12.02	ngk	37			37	37
Subsidies aan de verenigingen (privé-sector)	11	1	1	33.01	ngk	276			276	376
Subsidie ten voordele van circuskunsten	11	1	1	33.03	ngk	96			96	96
Subsidie aan de vzw "CFC Editions"	11	1	1	33.04	ngk	261	-8		253	253
Culturele infrastructuur: subsidie voor interesten	11	1	1	33.21	ngk	16			16	16
Subsidies aan de verenigingen (openbare sector)	11	1	1	43.01	ngk	64			64	64
Hulp voor de oprichting van lokale cultuurhuizen	11	1	1	43.20	ngk	208			208	208
Subsidies aan de gemeenten (Feest van 27 september)	11	1	1	43.21	ngk	34			34	34
Culturele infrastructuur: subsidie voor afschrijvingen	11	1	1	53.21	ngk	27			27	27
Dotatie aan D.A.B. Gebouwen en	11	1	1	61.35	ngk	671			671	671
<b>Totaal voor activiteit 1</b>					ngk	1.690	-8	0	1.682	1.782
Act. 2 : DANS, MUZIEK, THEATER										
Prestaties van derden, zendingskosten (verplaatsingen, verblijf,...) van de leden van het bestuur en van de personen vreemd aan het bestuur	11	1	2	12.01	ngk	3			3	3
Uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie	11	1	2	12.02	ngk	7			7	7
Subsidies aan de verenigingen	11	1	2	33.01	ngk	1.396			1.396	1.396
Subsidies aan de verenigingen actief inzake theater voor een jong publiek	11	1	2	33.02	ngk	171			171	171
<b>Totaal voor activiteit 2</b>					ngk	1.577	0	0	1.577	1.577
Act. 3 : BOEKEN, LITERA TUUR EN DE FRANSE TAAL										
Uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie	11	1	3	12.02	ngk	10			10	10
Subsidies aan de verenigingen	11	1	3	33.01	ngk	417	5		422	422
Subsidies aan de bibliotheken en verenigingen die zich bezighouden met lectuur	11	1	3	33.02	ngk	126	-20		106	119
Subsidie van de vzw "Centre Littérature de jeunesse de langue française de Bruxelles"	11	1	3	33.03	ngk	25			25	25
Werkingsubsidie aan de gemeentelijke bibliotheken	11	1	3	43.22	ngk	321	9		330	342
Investeringsubsidie aan de gemeentelijke bibliotheken	11	1	3	63.21	ngk	237	11		248	248
Investeringsubsidie aan de gemeentelijke bibliotheken voor de aankoop van boeken in vreemde talen	11	1	3	63.22	ngk	100		-25	75	75
<b>Totaal voor activiteit 3</b>					ngk	1.236	5	-25	1.216	1.241
Act. 4 : FOLKLORE, TOERISME										
Uitgaven inzake promotie, verspreiding, publicatie	11	1	4	12.02	ngk	0			0	0
Subsidies aan de verenigingen	11	1	4	33.01	ngk	35	-5		30	30
<b>Totaal voor activiteit 4</b>					ngk	35	-5	0	30	30
Act. 5 : BEELDENE KUNSTEN, MUSEA										
Uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie	11	1	5	12.02	ngk	10			10	10
Subsidies aan de verenigingen	11	1	5	33.01	ngk	502	8		510	510
Subsidies aan de vzw "CIVA"	11	1	5	33.02	ngk	271			271	271
<b>Totaal voor activiteit 5</b>					ngk	783	8	0	791	791

<b>Act. 6 : AUDIO-VISUEEL</b>										
Uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie	11	1	6	12.02	ngk	18			18	18
Werkingskosten van de uitleendienst van materiaal	11	1	6	12.11	ngk	59			59	59
Subsidies aan de verenigingen	11	1	6	33.01	ngk	410			410	410
Buitengewone subsidie aan "Télé-Bruxelles"	11	1	6	33.02	ngk	2.541			2.541	2.579
<b>Totaal voor activiteit 6</b>					ngk	3.028	0	0	3.028	3.066
<b>Act. 7 : CULTURELE CENTRA</b>										
Subsidie aan de erkende culturele centra	11	1	7	33.01	ngk	363		-16	347	363
Subsidie aan de Hallen van Schaarbeek	11	1	7	33.02	ngk	85			85	85
<b>Totaal voor activiteit 7</b>					ngk	448	0	-16	432	448
<b>Totaal voor programma 1</b>					ngk	8.797	0	-41	8.756	8.935
<b>Prog. 2 : SPORT EN JEUGD</b>										
<b>Act. 1 : JEUGD, SPELOTHEKEN</b>										
Andere uitgaven inzake promotie en verspreiding (jeugd)	11	2	1	12.02	ngk	7		-5	2	7
Andere uitgaven inzake promotie en verspreiding (spelotheken)	11	2	1	12.03	ngk	15			15	15
Subsidies aan de jeugdverenigingen	11	2	1	33.01	ngk	253			253	253
Subsidies aan de verenigingen inzake spelotheken	11	2	1	33.02	ngk	73			73	73
Subsidies aan vrijwillige jeugdbewegingen	11	2	1	33.03	ngk	44			44	44
Subsidies voor inrichting of verbetering van installaties	11	2	1	52.01	ngk	17		-4	13	17
<b>Totaal voor activiteit 1</b>					ngk	409	0	-9	400	409
<b>Act. 2 : SPORT</b>										
Uitgaven inzake promotie en publicatie	11	2	2	12.02	ngk	50		-25	25	50
Subsidies aan de verenigingen	11	2	2	33.01	ngk	400		25	425	500
Subsidies aan de sportclubs	11	2	2	33.02	ngk	174			174	176
Beheersvereniging van het sportcentrum van Woluwe	11	2	2	33.03	ngk	118			118	116
<b>Totaal voor activiteit 2</b>					ngk	742	0	0	742	842
<b>Act. 3 : KINDEROPVANG</b>										
Prestaties van derden, zendingskosten (verplaatsingen, verblijf,...) van de leden van het bestuur en van de personen vreemd aan het bestuur	11	2	3	12.01	ngk	20		-5	15	20
Uitgaven inzake organisatie, promotie, verspreiding en publicatie	11	2	3	12.02	ngk	22			22	22
Subsidies aan de verenigingen	11	2	3	33.01	ngk	216			216	216
<b>Totaal voor activiteit 3</b>					ngk	258	0	-5	253	258
<b>Totaal voor programma 2</b>					ngk	1.409	0	-14	1.395	1.509
<b>Prog. 3 : OPVOEDING TOT CULTUUR</b>										
Prestaties van derden, zendingskosten (verplaatsingen, verblijf,...) van de leden van het bestuur en van de personen vreemd aan het bestuur	11	3	0	12.01	ngk	8		-1	7	7
Promotie van onderwijs, verspreiding en publicatie	11	3	0	12.02	ngk	37		1	63	0
Promotie van onderwijs, verspreiding en publicatie	11	3	0	12.03	vk					114
Kosten voor drukwerk	11	3	0	12.04	ngk					16
Subsidies aan de verenigingen (privésector)	11	3	0	33.01	ngk	416			416	416
<b>Totaal voor programma 3</b>					ngk	461	0	25	486	424
					vk					114
					ok					16
<b>Prog. 4 : PERMANENTE OPLEIDING, SOCIO-CULTURELE ACTIVITETEN</b>										
<b>Act. 1 : ONDERSTEUNING VAN HET ALGEMEEN BELEID</b>										
Andere uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie	11	4	1	12.02	ngk	5		-5	0	5
Subsidies aan de verenigingen inzake permanente opleiding	11	4	1	33.01	ngk	157		45	202	157
Subsidies aan verenigingen inzake permanente opleiding	11	4	1	33.02	ngk	416		-45	371	416
<b>Totaal voor activiteit 1</b>					ngk	578	0	-5	573	578
<b>Totaal voor programma 4</b>					ngk	578	0	-5	573	578
<b>Prog. 6 : PARASCOLAIRE ACTIVITETEN VAN PEDAGOGISCHE AARD</b>										
Prestaties van derden	11	6	1	12.01	ngk	2			2	2
Werkingsuitgaven van het "Centre bruxellois de documentation pédagogique" (CBDP)	11	6	1	12.02	ngk	30			30	30
Uitgaven inzake promotie, verspreiding en publicatie	11	6	1	12.03	ngk	15			15	15
Subsidies aan de verenigingen	11	6	1	33.01	ngk	357			357	357
<b>Totaal voor programma 6</b>					ngk	404	0	0	404	404
<b>Totaal voor organieke afdeling 11</b>					ngk	11.649	0	-35	11.614	11.850
					vk					114
					ok					16
<b>Totaal voor de begroting</b>					ngk	16.962	0	-509	16.453	16.874
					vk					114
					ok					16